

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1935-1936	N° 42		Zittingsjaar 1935-1936
N° 31 : PROJET	SEANCE du 12 décembre 1935	VERGADERING van 12 December 1935	ONTWERP N° 31

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir
sur les budgets de l'exercice 1936.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,
DES BUDGETS ET DES ECONOMIES (1)
PAR M. **BOEDT**.

MADAME, MESSIEURS,

Le gouvernement sollicite des crédits provisoires s'élevant à fr. 1,820.3 millions pour les dépenses ordinaires et à fr. 413.65 millions pour les dépenses extraordinaires.

De plus le projet autorise :

a) le Gouvernement à disposer dès le 1^{er} janvier 1936 des fonds faisant l'objet du budget des Recettes et Dépenses pour ordre de l'exercice 1936;

b) le Ministre de la Défense Nationale en particulier :

1) à utiliser en 1936 le solde du crédit de fr. 210 millions voté en 1931 pour relever le système défensif du pays, et à opérer certains transferts de crédit s'y rapportant;

2) à utiliser en 1936 le solde du crédit de fr. 181,438,500 alloué au Département de la Défense Nationale par l'article 66 du budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour 1935;

3) à utiliser en 1936 le solde du crédit de fr. 759 millions alloué au Département de la Défense Nationale par l'article 5 du budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour 1934;

4) à payer en janvier 1936 le premier lot de cartouches d'infanterie à imputer sur l'exercice 1936.

**

(1) La Commission est composée de MM. Hallet, président. Allewaert, Brusselmans, de Liedekerke, de Wouters d'Opinter, Drion, Jaspar (Henri), Pussemier, Sap, Van Ackere (Fernand). — Balthazar, Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Truffaut, Uytroever. — Boedt, Leclercq, Max. — Elias.

G.

WETSONTWERP

waarbij voorloopige kredieten worden toegekend
op de begrotingen van het dienstjaar 1936.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN,
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **BOEDT**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Regeering vraagt voorloopige kredieten ten beloope van fr. 1,820.3 miljoen, voor de gewone uitgaven, en fr. 413.65 miljoen voor de buitengewone.

Daarenboven, machtigt het wetsontwerp :

a) de Regeering om, met ingang van 1 Januari 1936, te beschikken over de fondsen welke het voorwerp uitmaken van de Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor order over het dienstjaar 1936;

b) den Minister van Landsverdediging, in 't bijzonder :

1) in 1936, het saldo te benuttigen van het krediet van fr. 210 miljoen, in 1931 bewilligd ter bevordering van 's Lands verdedigingsstelsel en om zekere daarop betrekking hebbende kredieten te kunnen overdragen;

2) in 1936, het saldo te benuttigen van het krediet van fr. 181,438,500, aan het Departement van Landsverdediging bewilligd, door artikel 66 van de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1935;

3) in 1936, het saldo te benuttigen van het krediet van fr. 759 miljoen, aan het Departement van Landsverdediging bewilligd, bij artikel 5 van de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1934;

4) in Januari 1936, de eerste partij infanteriepatronen te betalen, te verrekenen op het dienstjaar 1936.

**

(1) De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter, Allewaert, Brusselmans, de Liedekerke, de Wouters d'Opinter, Drion, Jaspar (Henri), Pussemier, Sap, Van Ackere (Fernand). — Balthazar, Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Truffaut, Uytroever. — Boedt, Leclercq, Max. — Elias.

Bien qu'il soit possible et vraisemblable qu'avant le 31 décembre la Chambre et le Sénat votent tous deux plusieurs budgets (Dette publique, Dotations, Défense Nationale, Travail, Postes, Téléphones et Télégraphes), il est certain que la discussion des autres budgets ne pourra être terminée à cette date.

Le vote de crédits provisoires s'impose donc pour assurer le fonctionnement normal des services de l'Etat.

Ce vote s'impose aussi pour permettre l'exécution des travaux destinés à la résorption du chômage et à la défense du territoire.

C'est à l'unanimité des membres présents que la Commission propose l'adoption du projet.

Le Rapporteur,

J. BOEDT.

Le Président,

M. HALLET.

Hoewel het mogelijk is, ja waarschijnlijk, dat — vóór 31 December — de Kamer en de Senaat beide meerdere begrotingen zullen goedgekeurd hebben (Openbare Schuld, Dotaties, Landsverdediging, Arbeid, Posterijen, Telefonie en Telegrafie), is het zeker dat de behandeling der overige begrotingen op dien datum niet zal geëindigd zijn.

De bewilliging van voorloopige kredieten is dus noodzakelijk om de normale werking van de Staatsdiensten te verzekeren.

Deze stemming wordt ook geëischt om de uitvoering toe te laten van de werken die bestemd zijn om de werkloosheid op te slorpen en voor de verdediging van het grondgebied.

Met eenparigheid van de aanwezige leden, stelt de Commissie voor het wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

J. BOEDT.

De Voorzitter,

M. HALLET.